

Taylor Tidings

Matt & Christy Taylor
Kaitlyn, Nathan, Justin,
Julianne & Elijah

*Partners in Bible translation
with the Nukna people
of Papua New Guinea*

The Apostle Paul speaks Nukna!

Recently some of the Nukna people were reading through the Nukna translation of Colossians with Matt, checking for accuracy and naturalness. After one particular passage, Matt noticed one of the Nukna men smiling and chuckling to himself. When Matt asked what was going on, he replied, "It's just that for a minute there I forgot it was a translation. It's like Paul knows the Nukna language and is speaking directly to me!"

Moments like these greatly encourage us to persevere in the task God has given us, to partner with the Nukna to translate the good news of Jesus into their own heart language. It's a long and complicated process, and there are no shortcuts to achieving a high-quality translation that speaks to the hearts of the Nukna while also remaining faithful to the original text.

Since we last wrote in July, the books of 1 & 2 Thessalonians and 1 & 2 Timothy have been checked by an experienced translation consultant and given final approval for publication. Our translation team has also completed several stages in the translations of Galatians, Ephesians, Philippians, Colossians, Titus and Philemon. These books are now ready to be consultant checked as well, sometime next year. Our hope is to publish these 10 Pauline epistles later next year, in both printed and audio formats. Muransi has also completed the first draft of the book of Matthew, and our team will begin revising this draft next month. ***We now have 2/3 of the New Testament in at least draft form!*** Praise God with us for the good progress we are making!

Please pray with us for the Nukna men who will be hiking through the rugged mountains, travelling from village to village this Christmas season, spreading God's Word to the remote corners of the Nukna homeland. They will be reading out loud from the newly completed books of Thessalonians and Timothy, portions of God's Word that most Nukna people have never heard before in their own language. They will also be preaching from those books and selling printed and audio copies of the Nukna translations



Julianne and Elijah with Nukna translators



*Julianne with Tina, our
longtime friend and house-help*



*Muransi completed his computer training
and is now drafting John on the computer*



Village checking six Pauline epistles in October



Christy with some of the 11th grade youth group girls

of Mark, Luke and Acts. We are praying that God's Spirit would move in a powerful way through the ministry of these men.

Family News

These past few months have been busy as usual for the Taylor household. We are looking forward to Christmas and the school holidays that are beginning next week. These coming weeks will be a great time for our family to recharge and have some restful time together.

In September, Christy was an adult leader at Encounter (the annual high school youth retreat), which both Kaitlyn and Nathan were also a part of. It was a great time for Christy to connect more closely with the high schoolers of our missionary community and share in great worship and teaching sessions, but there wasn't nearly enough sleep!

Kaitlyn took a cooking class this semester, and as part of her final grade, she and her classmate cooked and served a fancy three-course meal for Matt and Christy and her classmate's parents. The food was amazing and it was a very special evening. Nathan continues to enjoy playing percussion and piano. He played a piano piece at the beginning of the school Christmas concert, and will be playing percussion in a church service later this month. He also played on the school soccer team. Justin is also learning percussion and will be joining the school band in January. Julianne is helping to lead motions for the youth Sunday school, recently participated in a ballet class and will be in a Christmas play to be performed on Christmas Eve.

Scripture Celebration

Our missionary community recently celebrated the New Testaments, Scripture portions, Scripture audio recordings, and even a Jesus video, that were completed in the last year in Papua New Guinea. It was a morning filled with rejoicing in what God is accomplishing through the faithfulness of His people! At last year's Scripture celebration, when we were on furlough in the States, the Nukna Luke-Acts translation was part of the celebration, and we look forward to when the Nukna translation of ten Pauline epistles is included at a future celebration, perhaps next year or the year after.



Papua New Guinea Scripture celebration

Giving

By Mail: Make a check payable to Wycliffe Bible Translators, with a separate note indicating "preference for the Wycliffe ministry of Matt and Christy Taylor." Mail to Wycliffe Bible Translators, PO Box 628200, Orlando, FL 32862-8200.

Online: Go to <https://www.wycliffe.org/partner/taylor> Please note: 2.7% of gifts made by credit or debit card will be charged to us as a transaction fee.



Contact Us

Matt and Christy Taylor
SIL Box 1 (288)
Ukarumpa EHP 444
Papua New Guinea

matt_taylor@sil.org
<http://taylortidings.org/>

top to bottom:

- 1) Julianne, Elijah and Justin
- 2) Elijah's class singing at their Christmas chapel
- 3) Nathan (top, 3rd from right) with his school soccer team
- 4) Kaitlyn and her friend serving dinner as part of their cooking class
- 5) Nathan playing percussion